

File No. 120195

Committee Item No. 6  
Board Item No. \_\_\_\_\_

**COMMITTEE/BOARD OF SUPERVISORS**  
AGENDA PACKET CONTENTS LIST

Committee CITY OPERATIONS AND  
NEIGHBORHOOD SERVICES

Date 4/14/12

Board of Supervisors Meeting

Date \_\_\_\_\_

**Cmte Board**

- |                                     |                          |  |
|-------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Motion                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Resolution                                   |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Ordinance                                    |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Legislative Digest                           |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Budget Analyst Report                        |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Legislative Analyst Report                   |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Introduction Form (for hearings)             |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Department/Agency Cover Letter and/or Report |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | MOU  |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Grant Information Form                       |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Grant Budget                                 |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Subcontract Budget                           |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Contract/Agreement                           |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Award Letter                                 |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Application                                  |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | Public Correspondence                        |

**OTHER (Use back side if additional space is needed)**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

Completed by: Gail Johnson  
Completed by: \_\_\_\_\_

Date 5/11/12  
Date \_\_\_\_\_

An asterisked item represents the cover sheet to a document that exceeds 20 pages. The complete document is in the file.

1 [Changing the Street Name of Edinburg Street to Edinburgh Street]

2

3 **Resolution authorizing a street name change of Edinburg Street to Edinburgh Street, to**  
4 **correct a spelling discrepancy and eliminate confusion in the delivery of public**  
5 **services.**

6

7 WHEREAS, Residents have brought to the City's attention a discrepancy in the official  
8 and commonly used spelling of Edinburg Street in the Excelsior neighborhood; and,

9 WHEREAS, Surrounding streets in the Excelsior neighborhood are named after  
10 prominent international cities, such as London, Paris, Lisbon, Madrid, Naples, Vienna, Athens,  
11 Moscow, Munich, Prague, and Dublin; and,

12 WHEREAS, The correct spelling of the capital city of Scotland is Edinburgh; and,

13 WHEREAS, Requiring the use of the official street name of Edinburg could trigger  
14 changes to postal services, GPS mapping services, public outreach, and could lead to  
15 confusion and disruptions to mail and billing services and other inconveniences in public  
16 services; and,

17 WHEREAS, Street signs currently in place already read "Edinburgh," therefore a  
18 spelling correction would not require the replacement of street signs; now, therefore, be it

19 RESOLVED, That consistent with Public Works Code Sections 423, California  
20 Government Code Section 34091.1 and California Streets and Highways Code Sections  
21 970.5 and 5026, the San Francisco Board of Supervisors hereby changes the Edinburg Street  
22 to "Edinburgh Street" to correct a spelling discrepancy; and, be it

23 FURTHER RESOLVED, That by adopting this legislation, the Board of Supervisors  
24 does not intend to effectuate any change in City department jurisdictional control over any  
25 portion of Edinburg Street to be known as Edinburgh Street; and, be it

1           FURTHER RESOLVED, That the Board of Supervisors directs the Clerk of the Board  
2 to forward a copy of this Resolution to the County Surveyor in accordance with California  
3 Streets and Highways Code Section 5026.

4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25



RE: Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195  
Rivera, Javier  
to:  
Johnson, Gail  
04/30/2012 10:41 AM  
Hide Details  
From: "Rivera, Javier" <Javier.Rivera@sfdpw.org>  
To: "Johnson, Gail" <Gail.F.Johnson@sfgov.org>,

Hello Gail,

We do not need to follow standard procedure of circulating to fronting property owners in this case.

In this case we are correct official record due to a misspelling. The actual street signs are spelled correctly so as far as the general public or mail service is concerned there is not a street name change.

I would greatly appreciate it if you let me know the ordinance number and file number so that I could track this as it goes through board and becomes official.

Thank you for your time.

Javier Rivera  
Assistant Engineer  
City & County of San Francisco  
Department of Public Works  
Bureau of Street-Use and Mapping  
Ph: 415-554-5864  
E-Fax:415-522-7673

---

**From:** Gail Johnson [<mailto:Gail.F.Johnson@sfgov.org>]  
**Sent:** Friday, April 27, 2012 9:43 AM  
**To:** Rivera, Javier  
**Subject:** Fw: Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195

----- Forwarded by Gail Johnson/BOS/SFGOV on 04/27/2012 09:44 AM -----

From: Gail Johnson/BOS/SFGOV  
To: Javier.Rivera@sfdpw.org,  
Date: 04/09/2012 10:34 AM  
Subject: Fw: Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195

----- Forwarded by Gail Johnson/BOS/SFGOV on 04/09/2012 10:34 AM -----

From: Gail Johnson/BOS/SFGOV  
To: Mohammed.Nuru@sfdpw.org, Bond.Yee@sfmta.com, Chief Suhr/SFPD/SFGOV@SFGOV, Joanne Hayes-White/SFFD/SFGOV@SFGOV  
Cc: AnMarie.Rodgers/CTYPLN/SFGOV@SFGOV, Jerry.Sanguinetti@sfdpw.org, Janet.Martinsen@sfmta.com, Ricardo.Olea@sfmta.com  
Date: 03/21/2012 09:38 AM  
Subject: Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195  
Street Name Change - Edinburgh Street to Edinburgh Street - Proposed Resolution



RE: Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195 Street Name Change -  
Edinburg Street to Edinburgh Street - Proposed Resolution  
Woo, Bryant

to:

Johnson, Gail

04/10/2012 05:59 PM

Cc:

"Olea, Ricardo", "Martinsen, Janet"

Show Details

Dear Ms. Johnson,

On behalf of the SFMTA, we have no objections to the proposed renaming of "Edinburg Street" to "Edinburgh Street". No additional work by the SFMTA is needed with the proposed resolution, as the existing street name signs already use the "Edinburgh" spelling. If you have any questions or concerns, please feel free to call or e-mail me.

Bryant Woo, P.E.

Engineer

SFMTA – Sustainable Streets Division

1 South Van Ness Ave., 7<sup>th</sup> Floor

San Francisco, CA 94103

415-701-4569

415-701-4737 – FAX

---

**From:** Olea, Ricardo

**Sent:** Wednesday, March 21, 2012 11:31 AM

**To:** Vo, LeTruc; Woo, Bryant

**Subject:** Fw: Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195 Street Name Change - Edinburg Street to Edinburgh Street - Proposed Resolution

Jackie - Please log in for Ops. Thanks, Ricardo

*Sent from my Verizon Wireless Phone*

-----Original message-----

**From:** Gail Johnson <Gail.F.Johnson@sfgov.org>

**To:** "Nuru, Mohammed" <Mohammed.Nuru@sfdpw.org>, "Yee, Bond" <Bond.Yee@sfmta.com>, "Suhr, Chief" <ChiefSuhr@sfgov.org>, "Hayes-White, Joanne" <Joanne.Hayes-White@sfgov.org>

**Cc:** "Rodgers, AnMarie" <AnMarie.Rodgers@sfgov.org>, "Sanguinetti, Jerry" <Jerry.Sanguinetti@sfdpw.org>, "Martinsen, Janet" <Janet.Martinsen@sfmta.com>, "Olea, Ricardo" <Ricardo.Olea@sfmta.com>

**Sent:** Wed, Mar 21, 2012 16:39:18 GMT+00:00

**Subject:** Referral From Board of Supervisors - Board File No. 120195 Street Name Change - Edinburg Street to Edinburgh Street - Proposed Resolution

Attached is a referral for the subject file, which is being forwarded to your department for an official response. Proposed legislation that changes the name of a street requires a recommendation from the Department of Public Works, MTA, SFPD, and SFFD.

JOANNE HAYES-WHITE  
CHIEF OF DEPARTMENT



EDWIN M. LEE  
MAYOR

**SAN FRANCISCO FIRE DEPARTMENT**  
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO

March 29, 2012

Gail Johnson  
Clerk, City Operations and Neighborhood Services Committee  
Board of Supervisors  
City Hall, Room 244  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco, CA 94102-4689

RECEIVED  
BOARD OF SUPERVISORS  
SAN FRANCISCO  
2012 APR 11 AM 11:04

Re: File 120195

Dear Ms. Johnson,

I have reviewed your correspondence dated March 16, 2012 regarding Supervisor John Avalos' resolution proposing to correct the spelling of Edinburg Street to Edinburgh Street.

The San Francisco Fire Department has no objections to the proposal and is in support of Supervisor Avalos' resolution.

When the resolution is passed, my recommendation is that the Department of Emergency Management be contacted in order for the street name to be correctly changed and entered into the Computer Assisted Dispatch (CAD) system.

If I can provide additional information regarding this issue, please do not hesitate to contact me at (415) 558-3401.

Very truly yours,

A handwritten signature in cursive script that reads "Joanne Hayes-White".  
Joanne Hayes-White  
Chief of Department

cc: Supervisor John Avalos, Board of Supervisors



**EDWIN M. LEE**  
MAYOR

POLICE DEPARTMENT  
**CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO**

THOMAS J. CAHILL HALL OF JUSTICE  
850 BRYANT STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94103-4603



**GREGORY P. SUHR**  
CHIEF OF POLICE

April 2, 2012

Ms. Gail Johnson, Clerk  
City Operations and Neighborhood Services Committee  
City Hall, Room 244  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
San Francisco CA 94102-4694

RECEIVED  
BOARD OF SUPERVISORS  
SAN FRANCISCO  
2012 APR -9 AM 11:34

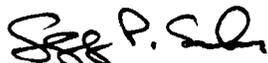
Dear Ms. Johnson:

RE: Legislation Introduced:  
File No. 120195 – Street Name Change

In response to the above request, the San Francisco Police Department has no concerns in regard to the name change.

If I can be of further assistance, please contact my office.

Sincerely,

  
**GREGORY P. SUHR**  
Chief of Police

/cf